

Le délai de réexportation sera inscrit par le bureau de douane du pays de l'importation temporaire dans la case blanche /rubrique no. 2 (voir encadrement ci-dessous).

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.		CARNET No. / Carnet N°	CH TA/2016/0001
--------------------------------------	--	------------------------	------------------------

**FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE**

I M P O R T A T I O N	I M P O R T A T I O N	<p>1. The goods described in the General List under Item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s).....</p> <p style="text-align: right;">have been temporarily imported ont été importées temporairement</p>							
		<p>2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises*</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; display: inline-block;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">/</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">année / mois / jour</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">/</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">/</td> </tr> </table> </div>	year / month / day	/	/	année / mois / jour	/	/	
year / month / day	/	/							
année / mois / jour	/	/							
		3. Registered under reference No.* / Enregistré sous le(s) N°*							
		4. Other remarks* / Autres mentions*							
Counterfoil Souche No. / N° 1	6.	6.	7.						
	Customs Office Bureau de douane	Place Lieu	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)						
			Signature and Stamp Signature et timbre						

**FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE**

R E E X P O R T A T I O N	R E E X P O R T A T I O N	<p>1. The goods described in the General List under Item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s).....</p> <p>which were temporarily imported under cover of Importation voucher(s) No(s). Importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N°(s).....</p> <p style="text-align: right;">of this Carnet have been re-exported* du présent carnet, ont été réexportées*</p>	
		2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*.....	
		3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*	
		4. Registered under reference No. / Enregistré sous le N°	
Counterfoil Souche No. / N° 1	6.	6.	7.
	Customs Office Bureau de douane	Place Lieu	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)
			Signature and Stamp Signature et timbre

**FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE**

I M P O R T A T I O N	I M P O R T A T I O N	<p>1. The goods described in the General List under Item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s).....</p> <p style="text-align: right;">have been temporarily imported</p>							
		<p>2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises*</p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; display: inline-block;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">/</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">année / mois / jour</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">/</td> <td style="width: 20px; text-align: center;">/</td> </tr> </table> </div>	year / month / day	/	/	année / mois / jour	/	/	
year / month / day	/	/							
année / mois / jour	/	/							
		3. Registered under reference No.* / Enregistré sous le(s) N°*							
		4. Other remarks* / Autres mentions*							
Counterfoil Souche No. / N° 2	6.	6.	7.						
	Customs Office Bureau de douane	Place Lieu	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)						
			Signature and Stamp Signature et timbre						

**FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE**

R E E X P O R T A T I O N	R E E X P O R T A T I O N	<p>1. The goods described in the General List under Item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s).....</p> <p>which were temporarily imported under cover of Importation voucher(s) No(s). Importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N°(s).....</p> <p style="text-align: right;">of this Carnet have been re-exported* du présent carnet, ont été réexportées*</p>	
		2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*.....	
		3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*	
		4. Registered under reference No. / Enregistré sous le N°	
Counterfoil Souche No. / N° 2	6.	6.	7.
	Customs Office Bureau de douane	Place Lieu	Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)
			Signature and Stamp Signature et timbre

*if applicable / *S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DÉTACHER DU CARNET